



COMMISSIONE DELLE COMUNITA' EUROPEE

Bruxelles, 20.09.1996  
COM(96) 451 def.

96/0232 (CNS)

Proposta di

REGOLAMENTO (CE, EURATOM, CECA) DEL CONSIGLIO

CHE ADEGUA E FISSA UNA PROCEDURA D'ADEGUAMENTO ANNUO DEI TASSI PREVISTI DALL'ARTICOLO 13 DELL'ALLEGATO VII DELLO STATUTO DEI FUNZIONARI DELLE COMUNITÀ EUROPEE PER QUANTO RIGUARDA LE INDENNITÀ GIORNALIERE DI MISSIONE ALL'INTERNO DEL TERRITORIO EUROPEO DEGLI STATI MEMBRI DELL'UNIONE EUROPEA

(presentata dalla Commissione)



## RELAZIONE

L'ultima revisione generale dei tassi delle indennità giornaliere per le missioni effettuate all'interno del territorio europeo degli Stati membri dell'Unione europea è stata decisa dal Consiglio il 22 luglio 1991 (regolamento n.2232/91).

Le indennità erano stabilite in base ai risultati delle indagini svolte nel corso del primo trimestre 1990.

Essendo state fissate molto tempo fa, le tariffe in vigore non rispecchiano più le attuali condizioni economiche e non rispondono più al loro obiettivo. Pare quindi necessario ed urgente adeguare i tassi delle indennità giornaliere e gli importi dei rimborsi per spese d'albergo, per le missioni effettuate negli Stati membri, anche per includere i tre nuovi Stati membri.

I tassi in questione sono stati quindi aggiornati, in base agli indici dei prezzi al consumo nel settore HORECA (industria alberghiera, bar e ristoranti) forniti da Eurostat nonché mediante l'applicazione dei tassi di cambio tra il 1990 e il 1995.

L'applicazione di tale metodo per tutto il periodo avrebbe dato una griglia diversa da quella in vigore al Parlamento europeo, da un lato perché il Parlamento ha effettuato ogni anno l'adeguamento assumendo come base i valori dell'anno precedente e, dall'altro, perché la colonna II della griglia si applica a tutti i gradi, ad esclusione degli A1 - A3, per le missioni svolte presso le sedi delle istituzioni comunitarie.

Di conseguenza, l'acclusa proposta di regolamento assume come base la griglia in vigore presso il Parlamento europeo nel 1996.

La Commissione constata altresì che lo Statuto non prevede alcuna procedura che consenta di aggiornare regolarmente i tassi. Ora, una procedura del genere consentirebbe di migliorare la qualità delle indennità previste dallo Statuto in modo da tener conto in maniera più adeguata delle spese sostenute dall'incaricato della missione. La Commissione propone quindi l'applicazione di un sistema di adeguamento regolare delle tariffe basato sull'evoluzione degli indici dei prezzi HORECA pubblicati da Eurostat e dei tassi di cambio contabili utilizzati per l'esecuzione del bilancio generale delle Comunità. Tale adeguamento sarebbe stabilito annualmente dalla Commissione che ne informerebbe quindi le altre istituzioni.

Indennità giornaliera di missione 1996

	importi statuto 1991 FB				Tassi di cambio =FB Ottobre 1990	importi statuto 1991 Monete nazionali				IPC HoReCa Ott 90- Nov 95	importi indicizzati 1996 Monete nazionali				Tassi di cambio =FB Nov-95	importi indicizzati 1996 FB			
	A1 ad A3	A1 ad A3	A4 a A8 e B	Altri gradi		A1 ad A3	A1 ad A3	A4 ad A8 e B	Altri gradi		A1 ad A3	A1 ad A3	A4 ad A8 e B	Altri gradi		A1 ad A3	A1 ad A3	A4 ad A8 e B	Altri gradi
	Indennità giornaliera senza albergo	Massimale albergo	Indennità giornaliera con albergo	Indennità giornaliera con albergo		Indennità giornaliera senza albergo	Massimale albergo	Indennità giornaliera con albergo	Indennità giornaliera con albergo		Indennità giornaliera senza albergo	Massimale albergo	Indennità giornaliera con albergo	Indennità giornaliera con albergo		Indennità giornaliera senza albergo	Massimale albergo	Indennità giornaliera con albergo	Indennità giornaliera con albergo
B	2635	3670	4690	4340	1	2635	3670	4690	4340	23,9%	3264,8	4547,1	5810,9	5377,3	1	3265	4547	5811	5377
DK	3130	5055	6120	5660	5,3912	580,58	937,64	1135,2	1049,9	12,4%	652,6	1053,9	1275,9	1180,0	5,3034	3461	5589	6767	6258
D	2465	3225	4225	3910	20,599	119,67	156,56	205,11	189,82	18,2%	141,45	185,06	242,44	224,36	20,565	2909	3806	4986	4614
GR	1680	2535	2880	2665	0,20915	8032,5	12120	13770	12742	112,7%	17085	25780	29289	27102	0,12481	2132	3218	3656	3383
E	2550	4685	5230	4840	0,32874	7756,9	14251	15909	14723	32,4%	10270	18669	21064	19493	0,23713	2435	4474	4995	4622
F	2395	3210	4300	3980	6,1532	389,23	521,68	698,82	646,82	18,0%	459,29	615,58	824,61	763,25	5,9219	2720	3645	4883	4520
IRL	2565	4415	5235	4840	55,287	46,394	79,856	94,688	87,543	24,0%	57,529	99,021	117,41	108,55	46,801	2692	4634	5495	5080
I	2610	4945	5615	5195	0,027517	94850	179707	204056	188792	34,3%	127384	241347	274047	253548	0,018132	2310	4376	4969	4597
L	2535	3305	4435	4100	1	2535	3305	4435	4100	25,6%	3184	4151,1	5570,4	5149,6	1	3184	4151	5570	5150
NL	2625	4420	4955	4585	18,269	143,69	241,94	271,22	250,97	15,7%	166,24	279,92	313,81	290,37	18,351	3051	5137	5759	5329
A	2333	4029	3817	3817	2,9281	796,76	1376	1303,6	1303,6	22,4%	975,24	1684,2	1595,6	1595,6	2,9221	2850	4921	4662	4662
P	2000	3625	4150	3840	0,23150	8639,3	15659	17927	16587	51,1%	13054	23660	27087	25064	0,19490	2544	4611	5279	4885
FIN	4029	6150	6786	6786	8,6851	463,9	708,11	781,34	781,34	12,8%	523,28	798,75	881,35	881,35	6,8197	3569	5447	6011	6011
S	4029	6150	6786	6786	5,5939	720,25	1099,4	1213,1	1213,1	7,1%	771,39	1177,5	1299,2	1299,2	4,3761	3376	5153	5686	5686
UK	2510	4305	5755	5325	60,433	41,534	71,236	95,229	88,114	33,3%	55,364	94,957	126,94	117,46	45,642	2527	4334	5794	5361

calcolo importi 1991, A, FIN, S				
FB				
A1 ad A3	A1 ad A3	A4 ad A8 e B	Altri gradi	
Indennità giornaliera senza albergo	Massimale albergo	Indennità giornaliera con albergo	Indennità giornaliera con albergo	
INTRA UE	FB			
A	2333	4029	3817	3817
FIN	4029	6150	6786	6786
S	4029	6150	6786	6786
INTRA UE	ECU			
Tassi di cambio	Oct-90	1 ecu =	42,4108	
A	55	95	90	90
FIN	95	145	160	160
S	95	145	160	160
x 2				
FUORI UE ECU ECU				
Importi regolamento Commissione 199..				
ECU	per tutti i gradi	Massim albergo	Inden. senza alber.	altri gradi
A	95	55	45	
FIN	145	95	80	
S	145	95	80	

Importi 1995 P.E.										importi massimali				importi proposti 1996			
FB					FB					FB							
A1 ad A3	A1 ad A3	A4 ad A8 e B	Altri gradi		A1 ad A3	A1 ad A3	A4 ad A8 e B	Autres grades		A1 ad A3	A1 ad A3	A4 ad A8 e B	Altri gradi				
Indennità giornaliera senza albergo	Massimale albergo	Indennità giornaliera con albergo	Indennità giornaliera con albergo		Indennità giornaliera senza albergo	Massimale albergo	Indennità giornaliera con albergo	Indennità giornaliera con albergo		Indennità giornaliera senza albergo	Massimale albergo	Indennità giornaliera con albergo	Indennità giornaliera con albergo				
B	3215	4477	5722	5295	3215	4477	5722	5295		B	3265	4547	5811	5377			
DK	3368	5439	6584	6089	3368	5439	6584	6089		DK	3461	5589	6767	6258			
D	2953	3863	5061	4684	2953	3863	5061	4684		D	2953	3863	5061	4684			
GR	2179	3288	3735	3456	2179	3288	3735	3456		GR	2179	3288	3735	3456			
E	2743	5040	5627	5207	2743	5040	5627	5207		E	2743	5040	5627	5207			
F	2717	3642	4878	4515	2717	3642	4878	4515		F	2720	3645	4883	4520			
IRL	2772	4772	5657	5230	2772	4772	5657	5230		IRL	2772	4772	5657	5230			
I	2819	5340	6064	5610	2819	5340	6064	5610		I	2819	5340	6064	5610			
L	3055	3983	5344	4941	3055	3983	5344	4941		L	3184	4151	5570	5150			
NL	3071	5171	5797	5365	3071	5171	5797	5365		NL	3071	5171	5797	5365			
A					2333	4029	3817	3817		A	2850	4921	4662	4662			
P	2530	4586	5250	4858	2530	4586	5250	4858		P	2544	4611	5279	4885			
FIN					4029	6150	6786	6786		FIN	4029	6150	6786	6786			
S					4029	6150	6786	6786		S	4029	6150	6786	6786			
UK	2776	4762	6366	5890	2776	4762	6366	5890		UK	2776	4762	6366	5890			

Quando la missione è svolta presso una delle sedi delle istituzioni, la colonna "A4 ad A8 e B" della tariffa è applicabile anche agli altri gradi

Quando la missione è svolta presso una delle sedi delle istituzioni, la colonna "A4 ad A8 e B" della tariffa è applicabile anche agli altri gradi

### Scheda finanziaria

#### 1. Differenza tra indennità attuali e quelle proposte

	Numero di indennità per anno	Differenza per indennità FB	Differenza totale per anno Mio FB
Belgio	18.457	1.121	20,7
Danimarca	2.430	647	1,6
Germania	15.561	836	13,0
Grecia	9.103	855	7,8
Spagna	8.258	397	3,3
Francia	26.042	583	15,2
Irlanda	2.761	422	1,2
Italia	14.518	449	6,5
Lussemburgo	7.081	1.135	8,0
Paesi Bassi	4.332	842	3,6
Austria	2.542	1.131	2,9
Portogallo	4.373	1.129	4,9
Finlandia	1.851	509	0,9
Svezia	2.237	509	1,1
Regno Unito	14.186	611	8,7

**Totale milioni FB: 99,4**

Tasso di cambio a 1.5.96      1 ECU = 39,2289

**Totale milioni di ECU : 2,53**

**2. Linee di bilancio interessate: A1300(96%); A1040(4%)**

Proposta di

REGOLAMENTO (CE, EURATOM, CECA) DEL CONSIGLIO

CHE ADEGUA E FISSA UNA PROCEDURA D'ADEGUAMENTO ANNUO DEI TASSI PREVISTI DALL'ARTICOLO 13 DELL'ALLEGATO VII DELLO STATUTO DEI FUNZIONARI DELLE COMUNITÀ EUROPEE PER QUANTO RIGUARDA LE INDENNITÀ GIORNALIERE DI MISSIONE ALL'INTERNO DEL TERRITORIO EUROPEO DEGLI STATI MEMBRI DELL'UNIONE EUROPEA

**IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA**

visto il trattato che istituisce un Consiglio unico e una Commissione unica delle Comunità europee ed in particolare l'articolo 24,

visto lo statuto dei funzionari delle Comunità europee e il regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità, definiti dal regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 259/68<sup>1</sup> e modificati, da ultimo, dal regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2963/95<sup>2</sup>, in particolare l'articolo 13 dell'allegato VII di detto statuto e gli articoli 22 e 67 di detto regime,

vista la proposta della Commissione fatta previo parere del comitato dello statuto<sup>3</sup>,

visto il parere del Parlamento europeo<sup>4</sup>,

visto il parere della Corte di giustizia<sup>5</sup>,

visto il parere della Corte dei conti<sup>6</sup>,

considerando che è opportuno adeguare i tassi delle indennità giornaliere di missione per tener conto dell'evoluzione dei prezzi e dei tassi di cambio constatata nei diversi luoghi di missione all'interno dell'Unione europea dal 1991;

---

<sup>1</sup> GU n. L 56 del 4.3.1969, pag.1.  
<sup>2</sup> GU n. L 310 del 22.12.1995, pag. 1.  
<sup>3</sup> Parere n. 158/96 del 3/6/96.  
<sup>4</sup> GU n. .... del ....., pag. ....  
<sup>5</sup> GU ..... del ....., pag. ....  
<sup>6</sup> GU ....., del ....., pag. ....

considerando che, per le missioni effettuate presso le sedi delle istituzioni comunitarie, è opportuno seguire la prassi del Parlamento europeo, cioè applicare gli stessi tassi a tutti i gradi, ad eccezione degli **A1**, **A2** e **A3**;

considerando che è opportuno anche fissare i tassi delle indennità giornaliere di missione per l'Austria, la Finlandia e la Svezia;

considerando che, con riguardo alla parità di trattamento, è opportuno allinearsi sui livelli già praticati dal Parlamento europeo;

considerando che è opportuno decidere una procedura di adeguamento regolare dei tassi delle indennità giornaliere di missione per tener conto dell'evoluzione dei prezzi e dei tassi di cambio;

**HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:**

*Articolo 1*

All'allegato VII dello statuto, l'articolo 13 è modificato come segue:

1. La tabella che figura al paragrafo 1, lettera a) è sostituita dal testo seguente

(in franchi belgi)

Stati membri	I	II	III
	Gradi A1 ad A3 e LA3	Gradi A4 ad A8, LA4 ad LA8 e categoria B	Altri gradi
Belgio	3265	5811	5377
Danimarca	3461	6767	6258
Germania	2953	5061	4684
Grecia	2179	3735	3456
Spagna	2743	5627	5207
Francia	2720	4883	4520
Irlanda	2772	5657	5230
Italia	2819	6064	5610
Lussemburgo	3184	5570	5150
Paesi Bassi	3071	5797	5365
Austria	2850	4662	4662
Portogallo	2544	5279	4885
Finlandia	4029	6786	6786
Svezia	4029	6786	6786
Regno Unito	2776	6366	5890

2. Al paragrafo 1 è aggiunta la lettera c) in appresso:

"c) Quando la missione è effettuata presso una delle sedi delle istituzioni, la colonna II della tabella riportata in precedenza si applica alle categorie C e D".

3. La prima frase del paragrafo 2 è sostituita dal testo seguente:

"2. Oltre al tasso previsto alla colonna I della tabella che precede, è rimborsato il conto dell'albergo comprendente il prezzo della camera, il servizio e le tasse, esclusa la prima colazione, nei limiti dei seguenti importi massimi:

4547	franchi belgi per	il Belgio;
5589	franchi belgi per	la Danimarca;
3863	franchi belgi per	la Germania;
3288	franchi belgi per	la Grecia;
5040	franchi belgi per	la Spagna;
3645	franchi belgi per	la Francia;
4772	franchi belgi per	l'Irlanda;
5340	franchi belgi per	l'Italia;
4151	franchi belgi per	il Lussemburgo;
5171	franchi belgi per	i Paesi Bassi;
4921	franchi belgi per	l'Austria;
4611	franchi belgi per	il Portogallo;
6150	franchi belgi per	la Finlandia;
6150	franchi belgi per	la Svezia;
4762	franchi belgi per	il Regno Unito".

4. Al paragrafo 9 viene aggiunto il seguente capoverso:

"I tassi di cui ai paragrafi 1 e 2 sono adeguati annualmente, entro il 31 marzo, dalla Commissione in base agli indici del settore alberghiero, bar e ristoranti, pubblicati da Eurostat nel mese di novembre dell'anno precedente, e dei tassi di cambio corrispondenti. Essa ne informa le altre istituzioni. La decisione entra in vigore il 1° giorno del mese successivo alla sua adozione".

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

**Fatto a Bruxelles,**

**Per il Consiglio**

**Il Presidente**

ISSN 0254-1505

COM(96) 451 def.

# DOCUMENTI

IT

01

---

N. di catalogo : CB-CO-96-460-IT-C

ISBN 92-78-08861-7

---

Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee

L-2985 Lussemburgo